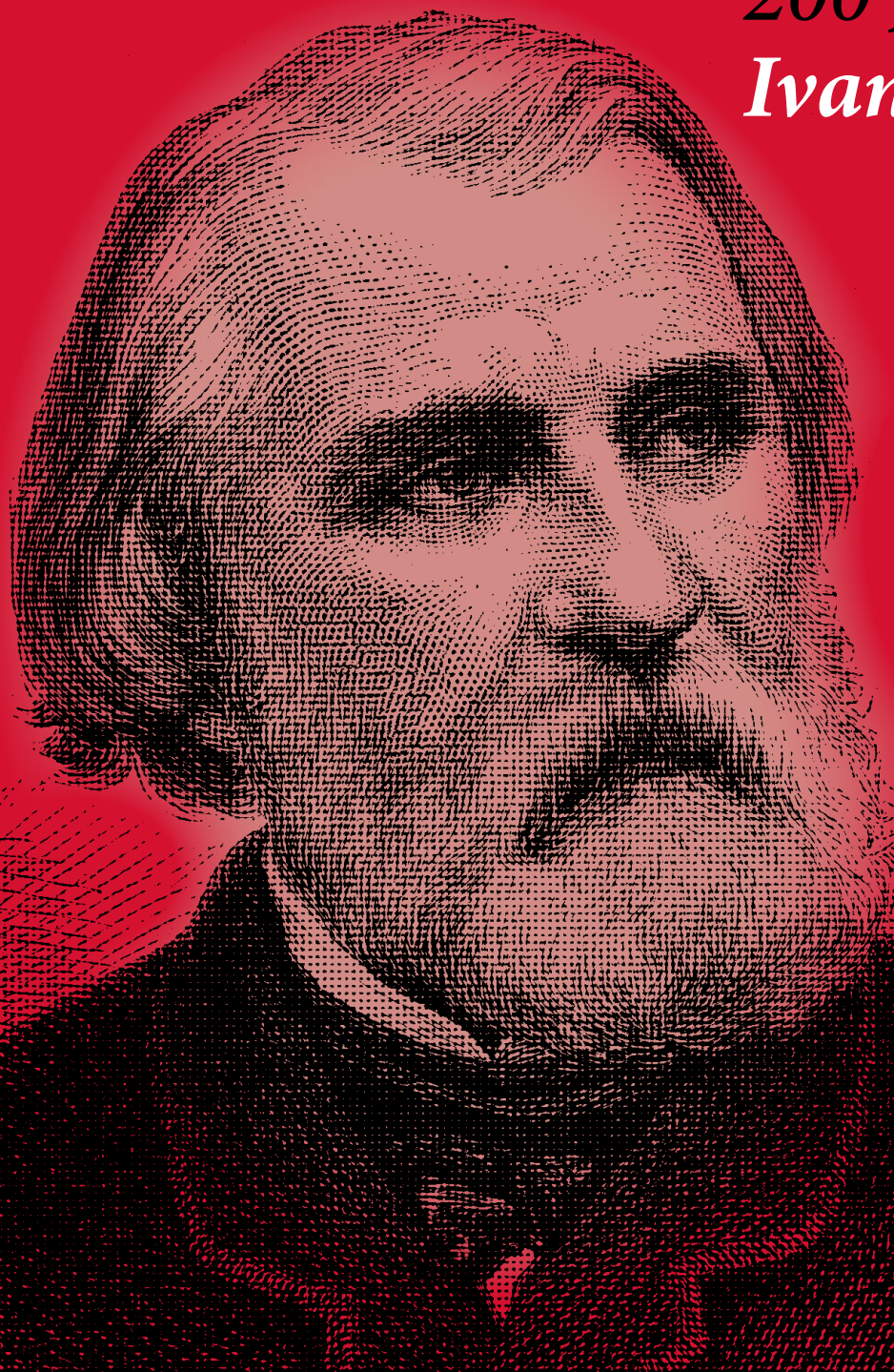


# RUSSLAND IN EUROPA EUROPA IN RUSSLAND

*200 Jahre*

*Ivan Turgenev*



Begleitbuch zur Ausstellung im Stadtmuseum Baden-Baden  
22. September 2018 bis 3. März 2019

Herausgegeben von Elisabeth Cheauré, Regine Nohejl und Olga Gorfinkel  
unter Mitarbeit von Friederike Carl

Baden-Baden · Stadtbibliothek · 2018

## Inhalt

Grußwort der Oberbürgermeisterin der Stadt Baden-Baden	9
Grußwort des Rektors der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau	11
<hr/>	
<b>EXPOSITION</b>	
<hr/>	
<i>Elisabeth Cheauré, Regine Nohejl, Olga Gorfinkel</i> Russland in Europa – Europa in Russland. 200 Jahre Ivan Turgenev Zu Idee und Konzeption der Ausstellung	13
<i>Elisabeth Cheauré, Regine Nohejl, Olga Gorfinkel</i> Muße im Museum	20
Ivan Turgenev und seine Zeit	28
<hr/>	
<b>EUROPA – RUSSLAND – TURGENEV</b>	
<hr/>	
<i>Larry Wolff</i> Die Erfindung Osteuropas: Von Voltaire zu Voldemort	37
<i>Peter Brang</i> <i>Images</i> und <i>Mirages</i> in Turgenevs Darstellung der Nationalcharaktere. Klischeezertrümmerung oder Trendverstärkung?	48
<hr/>	
<b>ADEL, LEIBEIGENSCHAFT UND DAS „RÜCKSTÄNDIGE“ RUSSLAND</b>	
<hr/>	
<i>Regine Nohejl</i> Adel und Leibeigenschaft Die <i>Aufzeichnungen eines Jägers</i> und der Mythos vom „rückständigen“ Russland	61
<i>Olga Gorfinkel</i> Von der Jagd zu nationalen Identitätsdiskursen: Ivan Turgenev als Jäger und Erzähler der Jagd	75
<hr/>	
<b>HEIMAT – ABGRUND – WERKSTATT</b>	
<hr/>	
<i>Regine Nohejl</i> Heimat – Abgrund – Werkstatt Naturkonzeptionen und philosophische Spannungsfelder bei Turgenev	85
<i>Michail Stroganov</i> Der Topos der „gleichgültigen Natur“ in der russischen literarischen Tradition und bei Turgenev	99
<hr/>	
<b>RUSSLAND, WOHIN GEHST DU?</b>	
<hr/>	
<i>Norbert P. Franz</i> Westler und Slavophile	107
<i>Norbert P. Franz</i> Die russische Seele	118
<i>Ulrich Schmid</i> Die Renaissance des konservativen Denkens in Russland	121

## LAST – LUST – REISEN

---

*Michail Stroganov*

Ivan Turgenev. Reisender oder Heimatloser?

Turgenevs *Itinerar*

**129**

*Elisabeth Cheauré*

Europäische Räume, literarische Träume und der Schwarzwald:

Turgenevs rätselhafter Text *Erscheinungen* (1864)

**137**

## MÉNAGE À TROIS?

---

*Beatrix Borchard*

Kulturtransfer mit und durch Musik –

Pauline Viardot-García und Ivan Turgenev

**145**

*Elisabeth Cheauré*

Liebesphantasien, Kunstdiskurse – und ein Quäntchen Lebensrealität?

Turgenevs späte Erzählung

*Das Lied der triumphierenden Liebe. MDXLII* (1881)

**155**

## DAS „KULTURELLE TREIBHAUS“

---

*Rolf-Dieter Kluge*

Turgenev und Baden-Baden

**163**

*Renate Effern*

Ivan Turgenev in Baden-Baden: Marksteine des Gedenkens

im 20. und 21. Jahrhundert

**175**

## WELT OHNE MAIL UND WHATSAPP

---

Eine (fast) vollständige Liste der Briefpartner

und Briefpartnerinnen Ivan Turgenevs

**179**

## KNOTENPUNKTE

---

*Rolf-Dieter Kluge*

Turgenev als kultureller Mittler in Deutschland

**189**

*Alexandre Zviguilsky*

Französische Schriftsteller in ihrer Korrespondenz mit Ivan Turgenev

**199**

*Horst-Jürgen Gerigk*

Turgenev in den USA. Sein Einfluss auf amerikanische Schriftsteller

**210**

*Genrietta Medynceva*

Von Freundschaften, Zerwürfnissen und Feindseligkeiten:

Turgenev und die russischen Schriftsteller

**217**

*Evgenija Stroganova*

Turgenev und die russischen Schriftstellerinnen seiner Zeit

**230**

Zu den Autorinnen und Autoren

**240**

Danksagung der Kuratorinnen

**243**